

## Az anyatejes táplálás világnapja-megemlékezés Ágfalván

1992-től tartják világszerte az ANYATEJES TÁPLÁLÁS VILÁGNAPJÁT, más néven a szoptatás világnapját.

Az Egészségügyi Világszervezet és az UNICEF átfogó programjának a célja, hogy minél több gyermek minél tovább részesüljön ebben a természetes táplálásban, ami minden kicsi számára a legideálisabb lenne az élet kezdetén.

Ebből az alkalomból az ágfalvi anyukák és kisbabák is összegyűltek egy közös rendezvény erejéig.

Augusztus 09-én az Ágfalvi Fogadóban tartottuk a megemlékezést.

Több mint 20 édesanya gyűlt össze-természetesen mindenki hozta a gyermekét is-, hogy egy nagyon jó hangulatú beszélgetés, barátkozás kapcsán a kölcsönös tapasztalatcseréket megejtsék.

A kicsik nagyon élvezték a „bulit”: ki átaludta, volt akit megszojtattak, mások játszottak, rajzoltak, ismerkedtek.

Köszönjük Dr. Németh János doktorúrnak, hogy megtisztelte rendezvényünket, úgy is, mint friss nagypapa, kedves szavakkal köszöntötte a megjelenteket.

Nagyon örültünk, hogy elfogadta a meghívásunkat a település már nyugdíjas védőnője, Pajor Gézáné Marika néni és a jelenleg gyed-en lévő védőnénink Magyaré Artner Hajnalka, aki elhozta az 1 éves Ádámot is.

A jelenlévők korára és türelmére való tekintettel egy rövid előadás hangzott el az anyatejes táplálás történetéről, jelenlegi helyzetéről a világban és persze a magyar táplálási szokásokat is megismerhettük. Később üdítő, pogácsa, sütemény mellett folytak a párbeszéddek, mindenkinek volt valami élménye, tapasztalata amit szívesen megosztott a körülötte lévőkkel.

Szeretnénk megköszönni az Ágfalvi Önkormányzat anyagi támogatását, így az ünnepségen felkínált üdítővel, harapnivalóval a kismamákat vendégül tudtuk látni.

Reméljük valamennyi résztvevő elégedetten távozott és jövőre is ilyen jó hangulatú babás-mamás rendezvénnyel sikerül megemlékezni erről a szép napról.



*Fotó: Böhm András*

Bazsó Antalné  
védőnő

## Ágfalvi krónika

Kiadja az Ágfalvi Önkormányzat  
Felelős kiadó: Gaál István

Főszerkesztő: Csoltói József  
Szerkesztőbizottság:  
Böhm András, Szimon Zoltán  
Eng. Szám: B/PHF/1136/GY/1993

Készült:  
ART-COPY Nyomda, Sopron

**Ágfalvi Búcsú**  
**2013. szeptember 28 - 29.**

**Helyszín:**

Faluközpont; Fő utca, Hegy utca,  
 Ágfalvi Fogadó (Daágh u. 1.) előtt felállított rendezvénysátor

**2013. szeptember 28. (szombat)****Helyszín:** Hegy utca

- 8.30 óra** Indulás az erdőbe /gyülekezés a Vadvirág Szálló előtt/  
**11.00 óra** Legényfa előkészítése /háncsolás, feldíszítés/  
**13.00 óra** Legényfa állítása  
**19.00 óra** Bál az Ágfalvi Fogadó előtt felállított rendezvénysátorban  
 Zenét a Continental Show Band szolgáltatja

**2013. szeptember 29. (vasárnap)**

- 9.00 óra** Búcsúi istentiszteletünkön Gabnai Sándor esperes felszenteli a megújult gyülekezeti termünket.  
**15.00 óra** Hagyományőrző Legénytánc a Tájháznál  
 /Hegy u./ az Ágfalvi Fúvós-zenekar zene -kíséretével  
**14.00 óra** Ágfalva KSK U21 – Kópháza SE U21  
 Futballtalálkozó a focipályán  
**16.00 óra** Ágfalva KSK– -Kópháza SE  
 Futballtalálkozó a focipályán  
**17.00 óra** Fúvószenei koncertek a rendezvénysátorban az Ágfalvi Fúvós Zenekar, a Mörbischi és a Zillentalli Fúvós Zenekarok részvételével  
**19.00 óra** Búcsúi multság az Ágfalvi Fogadó előtt felállított rendezvénysátorban, Zenét a Pannonische Buam szolgáltatja

A búcsú idején a Fő utca teljesen lezárásra kerül az Öreg Kocsmától az Evangélikus templomig. A Kisalföld Volán járatai ezen a két napon (szombaton és vasárnap) a Baracsi utcában fognak közlekedni, ezért ebben az utcában csak a kapubeállókban lehet parkolni.

*Mindenkit szeretettel vár a rendezvényekre!*

Ágfalva Község Önkormányzata és a Német Nemzetiségi Önkormányzat.

**A programváltoztatás jogát a szervezők fenntartják.**

## XI.



2013.

„Az egészség és sport jegyében”

**Részletes programtervezet:**

**2013. szeptember 14. (szombat)**  
**Ágfalva, Vadon Lovas Club, Magyar u.25.**

**9<sup>00</sup>-tól:** Nevezés minden versenyszámra a regisztrációs asztalnál.

**9<sup>00</sup>-tól folyamatosan:** Kvíz értékes nyereményekkel.

**10<sup>00</sup>-tól:** Tombolaárúsítás

**10<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>:** Gyermeksarok-változatos gyermekfoglalkozások kicsiknek

**10<sup>00</sup>-11<sup>30</sup>:** Ágfalva legerősebb embere verseny

**9<sup>50</sup>-10<sup>00</sup>:** Zenés bemelegítés

**10<sup>00</sup>:** 10 km határfutás rajtja

**10<sup>05</sup>:** 1000 m síkfutás rajtja 14 éven aluli fiúknak

**10<sup>15</sup>:** 1000 m síkfutás rajtja 14 éven aluli lányoknak

**10<sup>30</sup>:** erdei gyalogtúra

**10<sup>30</sup>-11<sup>30</sup>:** Ki a legjobb labdarúgó? Dekázási verseny. Nyerj labdát!

**10<sup>30</sup>:** Falmászás bemutató és oktatás

**11<sup>00</sup>-11<sup>10</sup>:** Zenés bemelegítés

**11<sup>10</sup>:** 500 m ovis futás rajtja óvodáskorúaknak

**11<sup>20</sup>-11<sup>30</sup>:** Zenés bemelegítés

**11<sup>30</sup>:** 3,7 km erdei cross futás rajtja

**11<sup>55</sup>-12<sup>05</sup>:** Zenés bemelegítés

**12<sup>05</sup>:** 4 x 800 m váltófutás rajtja 4 fős csapatok részére, korhatár nélkül mindenkinek

**12<sup>25</sup>:** Ovis futás eredményhirdetése

**12<sup>30</sup>-13<sup>30</sup>:** Ebédszünet

**12<sup>30</sup>-13<sup>30</sup>:** **KANGOO JUMPS SHOW** és edzés Szabó Anita vezetésével

**13<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>:** Sorverseny 7-10 éveseknek

**14<sup>00</sup>:** Futóversenyek ünnepélyes eredményhirdetése

**14<sup>30</sup>:** Tombolasorsolás

**15<sup>00</sup>:** A futófesztivál zárása

**Egyéb programok:**

- Orvosi ellátás, tanácsadás, vérnyomás ellenőrzés a rendezvény folyamán végig biztosított.
- Játszóház kicsiknek.

**Minden futótávon több korcsoportban díjazás!**

**Részletes versenykiírás:**

[www.agfalva.hu](http://www.agfalva.hu)

[www.agendorf.hu](http://www.agendorf.hu)

**Bővebb információ:**

Csoltói József rendezvényszervező

06 20/779-7113

Németh Szilvia testnevelő tanár

06 70/6734673

**Minden érdeklődőt szeretettel várunk!**

A programváltoztatás jogát fenntartjuk!

Rendezők



EUROPEAN UNION  
 European Regional  
 Development Fund



creating the future

Programm zur grenzüberschreitenden Kooperation ÖSTERREICH - UNGARN 2007-2013  
 AUSZTRIA - MAGYARORSZÁG Határon Átnyúló Együttműködési Program 2007-2013



**2013.**

**„Az egészség és sport jegyében”**

## Versenykiírás

Az eddig megrendezett futófesztiválok sikere alapján immár hagyományként, tizenegyedik alkalommal kerül megrendezésre, rengeteg sport és egyéb programmal.

### ***A verseny fő támogatói:***

Rajka és Vidéke Takarékszövetkezet  
Vadon László  
Ágfalva Község Önkormányzata

### **A rendezvény célja:**

A sportolni, mozogni szeretőknek versenyszerű lehetőséget nyújtunk, és az iskola sportkörülményeit javítsuk a befolyt összegből.

### ***Versenyes és a programok helye:***

Vadon Lovas Club Ágfalva, Magyar u.25.  
(Megközelíthető: Sopronból távolsági busszal, személyautóval, kerékpárral)

### ***Rendezvény ideje:***

2013. szeptember 14.(szombat) 9,00 órától

### ***A verseny és programok rendezője:***

Váci Mihály Általános Iskola  
JÖVŐ Alapítvány  
Ágfalva Község Önkormányzata

### **Versenyszámok:**

- **Ovis futás** óvodáskorúaknak
- **1000 m síkfutás** 14 éven aluli fiúknak, lányoknak
- **3, 7 km** erdei cross futás mindenkinek

- **10 km** határfutás mindenkinek
- **4 x 800 m** váltófutás mindenkinek
- **Erdei túrázás**
- **Kangoo Jumps** edzés
- **Falmászás** bemutató és oktatás

***A verseny résztvevői:*** nemre és korra való tekintet nélkül bárki lehet.

### ***Nevezés:***

Egyszerű, gyors nevezés a helyszínen már 9 órától minden versenyszámra. A nevezést minden versenyszám előtt 10 perccel lezárjuk.

### ***A versenyen való részvételi hozzájárulás:***

#### **Futás:**

7 év alatt ingyenes

7 – 18 év között diákoknak: 500 Ft / fő

18 év felett: 1000 Ft / fő

#### **Kangoo:** Ingyenes!

#### **Falmászás:** Ingyenes!

#### **Erdei túra:** Ingyenes!

Minden nevező ingyen tombolajegyet kap, délután tombolasorsolás értékes nyereményekkel.

### ***Díjazás:***

**500 m-es ovis futáson** minden befutó jutalmat kap, külön díjazzuk az 1 – 3 helyezett fiú és lány oviszt éremmel és oklevéllel. **1000 m-es távon** 4 korcsoportban díjazzuk a 14 éven aluli lányokat és fiúkat, oklevelet, érmet kapnak. **4 x 800 m-es váltófutáson** 1 – 3 helyezett csapatok tagjai érmet és oklevelet kapnak. **3, 7 km, 10 km-es távon** 4 korcsoportban külön díjazzuk a nőket és férfiakat. Az 1 helyezett serleget, 2-3. helyezett érmet, minden díjazott oklevelet kap. 10 km-es távon mely a fesztivál fő versenyszáma az **abszolút győztes dízszerleget kap.**



EUROPEAN UNION  
European Regional  
Development Fund 



creating the future

Programm zur grenzüberschreitenden Kooperation ÖSTERREICH - UNGARN 2007-2013  
AUSZTRIA - MAGYARORSZÁG Határon Átnyúló Együttműködési Program 2007-2013



**AZ ÁGFALVA,  
SOMFALVI UTCÁBAN TALÁLHATÓ  
NEMZETI DOHÁNYBOLT  
ÚJ NYITVATARTÁSSAL:  
Hétfő-péntek: 06:00-20:00 h  
Szombat-vasárnap: 08:00-20:00 h  
VÁRJA RÉGI ÉS ÚJ VÁSÁRLÓIT!**

### **Tisztelt Lakosság!**

A Rekultív Kft. közlése alapján Tájékoztatjuk Önöket, hogy a személyes díjbeszedés megszűnt Ágfalván, a jövőben a korábban megszokott rendszer szerint készpénz befizetési csekken vagy banki átutalással áll módjában a hulladékszállítási díjat kiegyenlíteni!

Tisztelettel:

Szováti Júlia  
jegyző

### **EBOLTÁSI HIRDETMÉNY**

Tisztelettel értesítem a község lakosságát, hogy a **veszettség elleni védekezés részletes szabályairól szóló 164/2008.(XII.20.) FVM. rendelet előírásainak megfelelően az ebek 2013. évi veszettség elleni kötelező védőoltására és féreghajtó szerrel való ellátására Ágfalva közigazgatási területén a következő időpontban kerül sor:**



**Védőoltás Időpontja: 2013. szeptember 17-én (kedden)**

**Helye:**

- Park u.-Liget u. sarok (buszmegálló)
- Hegy u. 8-9 (Tájház előtt)
- Határőr u.- Új u. sarok
- Baracsi L. u. 23. (Egyesületek Háza) 17<sup>30</sup>-18<sup>00</sup>

**Védőoltás Időpontja: 2013. szeptember 18-án (szerdán)**

**Helye:**

- Baracsi L. u. 23. (Egyesületek Háza) 8<sup>00</sup>-9<sup>00</sup>

A védőoltás minden három hónaposnál idősebb ebre vonatkozóan kötelező. Az ebek kötelező védőoltásának elmulasztása a fenti jogszabály értelmében bírság kiszabását vonja maga után, melynek összege 50.000-200.000 Ft-ig terjed.

**Az eboltás és parazita mentesítés**

**költsége: 3.500,- Ft ebenként, amely összeget az eb tulajdonosa az oltás helyén köteles az állatorvos részére megfizetni.**

(A sorbanövő ebek és a még nem chipezett ebek oltása, chipezése és féregtelenítésének ára 9.000,- Ft.)

Az ebtartással összefüggő kérdéseket, bejelentéseket várom az Önkormányzaton minden kedden délután 14 órától, valamint a **06/20/346-4545**, vagy személyesen az oltás helyszínén.

Ágfalva, 2013. szeptember 1.

Dr. Pintér György  
állatorvos

[www.drpintersopron.hu](http://www.drpintersopron.hu)



## Nyáron sem pihent a Természetbarát szakkör

Az iskola Természetbarát szakköre kihasználva a hosszú, szép nyarat, két alkalommal is kirándulást szervezett az Ágfalva környékén lévő erdőkbe és a Fehérúti-tóhoz. Az első kirándulás júliusban volt, ekkor az Arbesz-réten keresztül a Fehérúti tóhoz kirándultunk. Másodjára augusztusban kerekedtünk fel, akkor már hosszabb útra vállalkoztunk, a Hidegvíz-forrásig 16km-t gyalogoltunk, aminek során nagyon elfáradtunk, de jól éreztük magunkat!

Domonkosné  
Zsuzsa(szakkörvezető)

Szemerédy



*Fotó: Varga Köppel Szilárd (6. osztályos tanuló)*

## Nemzetközi ökotábor Ágfalván

Amikor ezeket a sorokat írom, véget ért a kicsiknek rendezett ökotábor, a nagyok tábora pedig a közepéhez érkezett. Együtt táboroztunk negyvenkilencen: oberrixingenieiek, ágfalviak, bánfalviak, soproniak és harkaiak.

A táborban résztvevők nevében szeretnék ezúttal is nagy-nagy köszönetet mondani mindazoknak, akik támogatták ezt a több napos együttlétet.



*Fotó: Heinrichs Eszter*

Szeretném megköszönni Ágfalva Önkormányzatának és a Német Nemzetiségi Önkormányzatnak, hogy nagylelkű anyagi támogatásuknak köszönhetően méltóképpen vendégül tudtuk látni a német vendégeket. Köszönjük az iskola dolgozóinak, hogy helyet biztosítottak a számunkra, és köszönjük az egyéni felajánlásokat, és a „természetbeni” segítségnyújtásokat is! Személyesen szeretnék köszönetet mondani Gaál Istvánnak, Böhm Andrásnak, a Kirchknopf családnak és a Csoltói házaspárnak, hogy szívügyüknek tartották és tartják az oberrixingeni gyülekezettel való kapcsolatot, és sokat tettek azért, hogy negyvenkilenc ember jól érezze magát, és felejthetetlen élményeket vigyen magával. Köszönjük Udvardy Ferencnek a szakszerű, érthető és nagyon kedves vezetését az ágfalvi erdőben. Továbbá köszönjük az Evelin élelmiszerbolt kedves dolgozóinak a nagyon finom falatokat és a szíves vendéglátást.

Szeretettel ajánljuk figyelmükbe a honlapon található fényképgalériánkat, ahol számos felvételt találnak: [agfalva.lutheran.hu](http://agfalva.lutheran.hu)

Heinrichs Eszter  
evangélikus lelkész

## NEGYVENKILENC – az ökotáborok margójára

Negyvenkilenc ember, negyvenkilenc egyéniség, negyvenkilenc igény és negyvenkilenc ötlet. Két ország, két nyelv,

két különböző temperamentum, több korosztály, három település és rengeteg helyszín. Kétszázhuszonkilenc PET-palack, hetvenöt cd-lemez, több ezer kupak, két kilónyi sólisztgyurma, kilenc liter virágföld. Ha ezeket a számokat egymás mellé tesszük, aztán meg a hozzávalókat „összegyúrjuk”, akkor egyértelmű (lenne) a káosz, a megnemértettség, és az konfliktushelyzet. Mégis, a negyvenkilenc emberke legtöbbször mosolygott, a negyvenkilenc igény így-úgy teljesült, és a negyvenkilenc ötlet legtöbbször megvalósult. Két ország nyelve és mentalitása közelebb került egymáshoz, a rengeteg helyszín pedig megtelt étellel. A kétszázhuszonkilenc PET-palack, a hetvenöt cd-lemez, a több ezer kupak, a két kiló sólisztgyurma és a kilenc liter virágföld pedig szó szerint életre kelt. Lett belőlük gyertyatartó, képecske, dísz, szemeteskuka, vagy éppen minikert.



Fotó: Heinrichs Eszter

Negyvenkilenc ember, negyvenkilenc egyéniség, negyvenkilenc igény és negyvenkilenc ötlet. Ahhoz, hogy ez így együtt működjön, kellettnek előkészületek, kellettnek ötletek, pályázatok, és kellettnek sok munkaóra is. És kaptunk sok segítséget is.

Mégis, már az első mosolyoknál éreztem, hogy nekünk annál, amit innen-onnan kaptunk, vagy annál, amit előkészítettünk, sokkal több van a birtokunkban. Nem azért, mert megdolgoztunk érte, vagy mert megérdemeltük. Ajándékba kaptuk.

Ajándékba kaptuk, hogy együtt gondolkodhattunk a tűzről, mint jelképről. Aztán meg negyvenkilenc megajándékozottként tanultunk attól és arról a Jézus Krisztusról, aki kicsiny kis lánghoz hasonlította magát, amikor azt mondta: „Én vagyok a világ világossága.” Megismertük Mózes és a csipkebokor történetét, hallottunk Ézsaiás prófétáról és a parázsról, és bizonyosságot tettünk arról az Istenről is, aki lángoló tűzoszlop képében ment a zsidók előtt. Megfogalmazzunk, hogy milyen jó lenne, ma is olyan konkrét jeleket látni Isten jelenlétéről, mint egy tűzoszlop, egy el nem égő csipkebokor, vagy akár csak egy gyertyaláng! És rádöbbenünk, hogy nincsenek ilyen jeleink. A döbbenet azonban nem tartott sokáig, mert egymáson végignézve rájöttünk: nekünk olyan jeleket kell észrevennünk, mint a negyvenkilenc ragyogó arc, avagy a negyvenkilenc egyéniség és a negyvenkilenc igény egymásra találása.

Nagy kegyelem, hogy az Isten Szentlelke mindenütt megjelenhet. Nagy kegyelem, hogy kicsiny fények gyulladhatnak szívekben, lelkekben, negyvenkilenc ember, negyvenkilenc egyéniség, és két két különböző mentalitású ország képviselői között is.

Heinrichs Eszter

## ÁGFALVI NYELVJÁRÁS

### 71. RÉSZ

#### HIANZISCHE MUNDART

aufi – hinauf – felfelé

Bangat – Schlimmes Kind – rossz gyerek

Lemoni – Zitrone – citrom

leskona – nachlesen im Weingarten – lécskálás  
(utószüret)

Loatawagl – Leiterwagen – kiskocsi

Nantschaln – kleine Schweine – malac

Ringlgspül – Karussel – körhinta

Sautanz – Schlachtfest – disznótór

spot – spät – késő

Zwiefl – Zwiebel – hagyma

**gyűjtötte: Böhm András**



## Évforduló

Az első jegyző Ágfalván 1873-ban alakult a Járási Jegyzőség Samuel Macher vezetésével, és 4 fő munkatárssal.

A Járási Jegyzőséghez tartoztak: Ágfalva, Bánfalva, Loipersbach, Schattendorf, Klingenberg, Baumgarten, Fertőrákos, Mörbisch, Balf, Boz és Harka községek.

Nem sokáig működött a Járási Jegyzőség, mert technikailag nem lehetett áttekinteni. Ezért a nagy jegyzőségből egy kisebb Körzeti Jegyzőség alakult, az új beosztást is Samuel Macher kapta.

A Körzeti Jegyzőséghez Ágfalva, Bánfalva és Loipersbach tartozott.

A jegyző három napot Ágfalván, a többi napot a másik két településen töltötte.

A jegyző irodája és egyben munkahelye Ágfalván a Fő utca 5. szám alatt, Schey András egykori képviselő, később Ziegler Michael házában volt.

Böhm András

## Megújult a Ház-hegyi kilátó

Az első kilátót, mely Kovács Ferenc magántulajdonú területén épült, 1998. május 1-én avattuk fel. Sajnos állapota az idők folyamán a látogatók számára veszélyessé vált.

A TAEG ZRT jóvoltából egy magasabb, biztonságosabb kilátó épült a helyén, Ágfalva leg magassabb pontján, a Ház-hegyen.

Ünnepélyes átadása 2013. szeptember 11-én (szerdán) 16 órakor lesz.

*Szeretettel várunk  
minden kedves érdeklődőt!*

ITTHON VAGYUNK, ÉRTÉKET TEREMTÜNK

**Faragja le adóját!**

**Gyarapítsa megtakarításait akár adóteher nélkül Adófaragó Befektetési Számlájával!**

- ▶ **adómentes befektetések 5 év lekötés után\***
- ▶ **kedvezményes, 10%-os kamatadó és 6%-os EHO 3 év lekötés után\***

\* A feltüntetett adómentességre és a kedvezményes adókulcsra a mindenkor szja törvény rendelkezései az irányadóak. A tájékoztatás nem teljes körű. Jelen hirdetés nem minősül hivatalos tájékoztatónak vagy ajánlattételnek, kizárólag a figyelem felkeltése a célja. A termék igénybevételének lehetőségéről tájékozódjon a Takarékszövetkezet kirendeltségeiben.

Ágfalva, Fő u. 74. Tel.: 99/524-016  
www.rajkaitakarek.hu



*Fotó: Csoltói József*